

Odcinek №23: Старая фотография

Nowe słownictwo:

старый - stary

сумка - torebka

фотография - fotografia

научила - nauczyła

она научилась - ona nauczyła się

он(я) научился - on(ja) nauczył(em) się

показать - pokazać

красивый - piękny

мама - mama

папа - tata

Привет, Куба! Привет, дорогой слушатель!

Привет, Вероника. Как дела? Почему у тебя такое отличное настроение?

Знаешь, что znalazłam w mojej starej сумке?

W czym? „В стАрой” это „w starej”, понимаю, но что значит „в сумке”?

„Сумка” это „torebka”, albo też „torba”.

Brzmi интересно... как „sumka”. W sumie, чтобы kupić niektóre TOREBKI potrzebna jest niezła SUMKA. Haha.

Нaha. Это правда, но мне очень нравятся дорогие сумки.

Дорогой слушатель, скажи: Mam starą torebkę.



У меня есть стАрая сумка.

Хорошо.

И что znalazłaś w э'той ста'рой сумке?

Я нашла мою очень старую фотографию.

Ты ... нашла? Naszłaś na что-то?

Нет. „Я нашла” это „znalazłam”. Ты скажешь „я нашёл”.

Но да, gdybyś NASZŁA na klocek lego, to byś go ZNALAZŁA.

Да. Хаха. Дорогой слушатель, скажи: Znalazłem dobrą torbę.



Я нашёл хорошую сумку.

Хорошо. А как сказать: Znalazłam miejsce.



Я нашла место.

Хорошо.

„Фотография” это, конечно, „zdjęcie”?

Да, слово „фотография” brzmi chyba tak samo w каждом языке, czyli w każdym języku.

Не в каждом. Я думаю, что есть przynajmniej один язык, в котором „фотография” brzmi inaczej.

Какой?

Obstawiam, что на pewno chiński. Хаха.

Oj tam, один язык wiosny nie czyni. Хаха.

Покаж эту фотографию.

Эту фотографию, как рікніе. Кто тебя nauczył tak odmieniać слова?

Хаха. Интернет! Codziennie czytam по-русски и много уже понимаю.

Ach, oczekiwałam komplementu, что я тебя научила. Хаха.

Конечно. Ты меня научила, но Интернет очень pomógł. Хаха.

Спасибо за добрые слова. Хаха.

Скажи только, „научила” значит to samo по-польски?

Да. „Научила” это „nauczyła”. А знаешь как будет „nauczyła się”?

Это „научилась”?

Да, супер. А он „nauczył się”?

„Он научился”?

Отлично, Куба. Не буду уже этого powtarzać, потому, как вижу, отлично это умеешь.

Спасибо. Nała.

Дорогой слушатель, скажи: Nauczyłem się, żeby dużo jeść.



Я научился, чтобы много есть.

Отлично.

То pokażesz эту фотографию czy нет?

Да, покажу, конечно.

О, „pokażę” też есть podobnie!

Да, „pokazać” это „показать”.

Дорогой слушатель, скажи: Chcesz mi coś pokazać?



Ты хочешь мне что-то показать?

Отлично, а сейчас скажи: Nauczyłam się, żeby nie pokazywać...



Я научилась, чтобы не показывать...

...że mam w torebce fotografię.



...что у меня в сумке есть фотография.

Супер!

Но, и?

Что „и”?

Покажешь?

Да, хорошо. Zobacz какая я была красивая.

Ты была красивая?

А нет?

Не знаю. Скажи что значит „красивая”.

Наһа. Я думала, что ты сказал обо мне, что я некрасивая. „Красивая” это „pięka”.

А, trzeba było od razu так сказать. Ты была очень красивая!

Была?

Ууу ... ten ... Wiesz, że żartuję. :) А кто это на фотографии obok тебя?

А как думаешь, кто это?

Не знаю. Jakiś wujek? Naһа.

Нет, это мой папа. Jestem очень podobna do „него”, czyli do „niego”.

„Папа” это „tata”?

Да. А „мама” это „mama”. Видишь какой trudny язык.

Наһа. Я никогда не умЕл сказать кто кого больше przypomina, мамę czy папу.

И я не умею, просто мне так сказали. Наһа.

Дорогой слушатель, скажи, пожалуйста: Bardzo kocham swojego tatę.



Я очень люблю своего папу.

Отлично. Liczę na to, Куба, что ты też покажешь мне свои фотки z dzieciństwa. Наһа.

Фотки? Конечно, только таких старых я ещё не нашёл.

Nie muszą być aż tak старые.

Хорошо, покажу kiedyś, ale coś czuję, что не znajdę. Naһа.

Jasne. Хорошо, пока, Куба. Пока, дорогой слушатель! Pamiętaj o ćwiczeniach pod podcastem.

Пока.